

mercoledì 5 aprile ore 21.00
Este, Duomo di Santa Tecla



Nei luoghi di Tiepolo

Giovanni Benedetto Platti
(1697 - 1763)

Miserere

Miserere (*Coro*)
Et secundum multitudinem (*Duetto poi Coro*)
Tibi soli peccavi (*Aria, Alto solo*)
Ecce enim iniquitatibus conceptus sum (*Coro*)
Ecce enim veritatem (*Duetto Soprano e Alto*)
Aspergens me (*Terzetto*)
Auditui meo (*Duetto Soprano e Alto*)
Cor mundum crea in me (*Coro*)
Docebo iniquos vias tuas (*Duetto Alto e Tenore*)
Libera me (*Aria Basso solo*)
Domine labia mea aperies (*Coro*)
Benigne fac Domine (*Duetto Tenore e Basso*)
Tunc acceptabis sacrificium (*Coro*)
Gloria Patri (*Aria Soprano*)
Sicut erat in principio (*Coro*)

Johann Sebastian Bach
(1685 - 1750)

Cantata BWV 150
Nach dir, Herr, verlanget mich
(A te Signore elevo l'anima mia)

Sinfonia
Nach dir, Herr, verlanget nicht (*Coro*)
Doch bin und bleibe ich vergnügt (*Aria Soprano*)
Leite mich in deiner Wahrheit (*Coro*)
Zedern müssen von den Winden (*Terzetto*)
Meine Augen sehen stets zu dem Herrn (*Coro*)
Meine Tage in dem Leide (*Coro*)

Caterina Ensemble, coro e solisti

Alessandro Kirschner, direttore

Massimiliano Tieppo, Alessia Turri, *violini*
Alessandro Lanaro, *viola*
Francesco Galligioni, *violoncello*
Francesco Cataldo, *contrabbasso*
Roberto Loreggian, *organo*

Alessandro Kirschner, direttore

Caterina Ensemble Fondato a Padova nel 2009, il gruppo vocale Caterina Ensemble si dedica prevalentemente al repertorio fino al tardo barocco. Formato da circa venticinque coristi, il gruppo è diretto dal 2015 da Alessandro Kirschner.

L'ensemble collabora con affermati musicisti e realtà musicali quali Roberto Loreggian, Giammichele Costantin, ConSerto Musico, l'ensemble di viole da gamba Le Viole di Orfeo, la Società Musicale diretta da Carlos Gubert e l'Orchestra della Venezia diretta da Giovanni Angeleri; in qualità di coro-laboratorio per l'Accademia di direzione corale "Piergiorgio Righele" dell'ASAC, ha lavorato in collaborazione con Marco Berrini, Luigi Marzola, Francesco Erle, Giovanni Acciai, Giulio Prandi e Lucio Golino.

Il Caterina Ensemble è stato invitato a partecipare a importanti Festival della nostra Regione (Musica ed Antiche Chiese - Provincia di Padova, Musica per l'ora dell'Angelus - Padova, Bottega Tartiniana - Padova, inaugurazione del Festival Biblico 2017 e 2020 – Vicenza e Padova, Santa Maria Gloriosa dei Frari - Venezia, Festival Galuppi, Venezia) e si è sempre distinto per la qualità della proposta musicale particolarmente apprezzata dal pubblico.

Maggiori informazioni su: www.caterinaensemble.it

Alessandro Kirschner Direttore di coro e compositore, si è diplomato in Pianoforte, in Musica Corale e Direzione di Coro ed in Composizione, per poi laurearsi in Discipline compositive contemporanee.

Dirige stabilmente il gruppo vocale Caterina Ensemble e collabora con il Coro di voci bianche Cesare Pollini del Conservatorio di Padova. Come direttore di coro e come compositore ha conseguito numerosi premi in concorsi nazionali ed internazionali. La sua musica viene eseguita abitualmente da cori di tutto il mondo ed è pubblicata in Italia ed all'estero. Viene frequentemente invitato come giurato in concorsi corali e di composizione nonché a tenere corsi di perfezionamento in musica corale. Insegna presso il Conservatorio Cesare Pollini di Padova, ed è docente di Tecnica della Direzione di Coro presso l'Accademia "Righele" dell'ASAC Veneto.

Note di sala

Pochi sono coloro che annoverano tra i compositori nati a Padova anche Giovanni Benedetto Platti.

Figlio di musicista, Giovanni Benedetto nacque a Padova il 9 luglio 1697. Studiò con Francesco Gasperini a Venezia e nel 1722 emigrò a Würzburg, alla corte del principe-vescovo von Schönborn, assieme ad un gruppo di musicisti italiani. Lì esercitò la multiforme attività di violinista, cantante, compositore ed oboista. Platti rimase per oltre quarant'anni -cioè fino alla sua morte, avvenuta l'11 gennaio 1763- alle dipendenze di quella corte.

Raffinato ed eclettico, Platti ci ha lasciato un corpus di composizioni non particolarmente esteso ma ben rappresentato: musica vocale e strumentale per violino, violoncello, oboe, flauto e clavicembalo, 4 Messe, uno Stabat Mater, un Miserere ed un Requiem.

Testi e traduzioni

1 Sinfonia		
2 Coro		
Nach dir, Herr, verlanget mich. Mein Gott, ich hoffe auf dich. Laß mich nicht zuschanden werden, dass sich meine Feinde nicht freuen über mich.		A te, Signore, elevo l'anima mia, Dio mio, in te confido: che non resti confuso! Non trionfino su di me i miei nemici! (Sal 24,1-2)
3 Aria S		
Doch bin und bleibe ich vergnügt, Obgleich hier zeitlich toben Kreuz, Sturm und andre Proben, Tod, Höll und was sich fügt. Ob Unfall schlägt den treuen Knecht, Recht ist und bleibet ewig Recht.		Tuttavia sono e rimango sereno, anche se per il momento imperversano la croce, la tempesta ed altre avversità, la morte, l'inferno e ciò che ne consegue. Anche se la disgrazia colpisse il servo fedele, chi è giusto resta sempre giusto.
4 Coro		
Leite mich in deiner Wahrheit und lehre mich; denn du bist der Gott, der mir hilft, täglich harre ich dein.		Guidami nella tua verità e istruiscimi, perché sei tu il Dio della mia salvezza, in te ho sempre sperato. (Sal 24,5)
5 Aria (Terzetto) A T B		
Zedern müssen von den Winden Oft viel Ungemach empfinden, Oftmals werden sie verkehrt. Rat und Tat auf Gott gestellet, Achtet nicht, was widerbellet, Denn sein Wort ganz anders lehrt.		I cedri prima della tempesta devono spesso subire le intemperie dei venti, spesso sono abbattuti. Volgi a Dio le tue parole e le tue opere, non curarti di coloro che urlano contro di te, la sua Parola insegna altro.
6 Coro		
Meine Augen sehen stets zu dem Herrn; denn er wird meinen Fuß aus dem Netze ziehen.		Tengo i miei occhi rivolti al Signore, perché libera dal laccio il mio piede. (Sal 24,15)
7 Coro		
Meine Tage in dem Leide Endet Gott dennoch zur Freude; Christen auf den Dornenwegen Führen Himmels Kraft und Segen. Bleibet Gott mein treuer Schutz, Achte ich nicht Menschen trutz, Christus, der uns steht zur Seiten, Hilft mir täglich sieghaft streiten.		I miei giorni di sofferenza Dio infine li volgerà in gioia; lungo il cammino irto di spine i cristiani sono guidati dalla forza e dalla benedizione del cielo. Se Dio resta il mio vero tesoro, non mi preoccupa dell'avversità dell'uomo; Cristo, che è al mio fianco, mi aiuta ogni giorno a vincere la battaglia.
--		Traduzione: Emanuele Antonacci